



Aceto di vino aromatizzato al lampone da uve da
agricoltura biologica, 250ml Mengazzoli/
Organic raspberry Flavoured Wine Vinegar

Rev.Modello 01 del 13/04/2011
COD.EAN: 800514001674
COD.ARTICOLO: ZSMN025LM--MN00QMTI6

Scheda articolo n° 206 rev. 00

SPECIFICHE PRODOTTO

Nome Prodotto:	Aceto di vino aromatizzato al lampone da uve da agricoltura biologica- Mengazzoli 250 ml
Product Name:	Organic raspberry Flavoured Wine Vinegar - Mengazzoli 250 ml
Descrizione Prodotto:	Aceto di Vino da uve da agricoltura biologica ottenuto mediante il sistema della fermentazione tradizionale naturale lenta a truciolo e invecchiato in botti di legno. Aromatizzazione dell'aceto di vino ottenuta con il metodo della infusione diretta di erbe e/o frutta.
Product description:	Organic wine vinegar obtained with the traditional slow fermentation on wooden chips and aged in wooden barrels. The flavouring of the wine vinegar is obtained with the direct infusion method with herbs and/or fruit.
Paese di Commercializzazione:	Italia, Germania, Fiammingo
Trading Languages:	Italy, Germany, NL
Durata Prodotto:	Reale - Technical: Illimitata - Unlimited
Shelf Life:	Legale - Legal: Data di Produzione + 5 anni - Production Date + 5 years
Conservazione:	Bott. Chiusa: Temp. Ambiente Bott. Aperta: Temp. ambiente <i>Si consiglia di non sottoporre il prodotto a forti escursioni termiche, alla prolungata esposizione ai raggi solari e o allo stivamento in celle frigorifere.</i>
Storage:	Closed bottle: Room temperature Open bottle: Room temperature <i>We suggest not to submit the product to a strong temperature range, to long exposure to the sun rays or storage in cold rooms.</i>
Ingredienti:	aceto di vino da uve da agricoltura biologica, lampone biologico
Ingredients:	Organic wine vinegar, organic raspberry .
Allergeni - Allergens:	NO
Legislazione:	Prodotto conforme alle vigenti normative DM 27.03.1986, Legge 6 giugno 1986 n. 258 e successive modifiche. Legge 20 Febbraio 2006 n°82; Reg. CE 1493/1999 e successive modifiche; DPR 162/65 e successive modifiche; L 527 del 02/08/1992; D.M. 27/03/1986.
Legislation:	Product complies with current regulations: DM 27.03.1986, Law 6 June 1986 no. 258 and amended. Law 20 February 2006 no.82; Reg. CE 1493/1999 and amended; DPR 162/65 and amended; L 527 del 02/08/1992; D.M. 27/03/1986.

Acetificio Mengazzoli S.n.c. di Mengazzoli Giorgio. &C.

- Via della Costituzione, 41/43 - I 46010 Levata di Curtatone (MN)
Phone +39 0376 47444 - +39 0376 290228 - Fax +39 0376 478231

Web site: www.mengazzoli.it - E-mail: info@mengazzoli.it

Iscritta a Registro Imprese di Mantova N. Iscrizione 01693940205
REA Mantova 175598 P.IVA IT01693940205 C.F. 01693940205



Aceto di vino aromatizzato al lampone da uve da
agricoltura biologica, 250ml Mengazzoli/
Organic raspberry Flavoured Wine Vinegar

Rev.Modello 01 del 13/04/2011
COD.EAN: 800514001674
COD.ARTICOLO: ZSMN025LM--MN00QMTI6

Scheda articolo n° 206 rev. 00

COMPOSIZIONE ARTICOLO - ITEM COMPOSITION:

	Contenuto - Content	Peso Netto - Net Weight	Peso Lordo - Gross Weight
Unità di vendita Sales Unit:	1 x 250 ml	P.N. 250 g	P.L. 536 g
Quantità per collo: Units for Pack:	6 x 250 ml	P.N. 1500 g	P.L. 3216 g
Quantità per pallet: Units for Pallet:	1620 x 250 ml	P.N. 324 Kg	P.L. 694,656 kg

Pallettizzazione: Pallet composition:	Numero di piani: Number of layers:	5	Colli per piano: Masters per layer:	54	Colli per pallet: Masters per pallet:	270
--	---------------------------------------	---	--	----	--	-----

Pallet: 80 x 120 Tipo: EPAL Materiale conforme alla disposizione di cui al D.L. 25 gennaio 1992 n. 108.
Pallet: 80 x 120 Type: EPAL Material according to the rules of the L.D. January 25th, 1992, n°108.

IDENTIFICAZIONE PRODOTTO - PRODUCT BATCH IDENTIFICATION:

Lotto di produzione L = data di scadenza data di produzione più 5 anni GG.MM.AAAA.

Production Batch = date of expiry - production date + 5 years GG.MM.AAAA Ex: 01.12.2012

Acetificio Mengazzoli S.n.c. di Mengazzoli Giorgio. &C.

- Via della Costituzione, 41/43 - I 46010 Levata di Curtatone (MN)
Phone +39 0376 47444 - +39 0376 290228 - Fax +39 0376 478231

Web site: www.mengazzoli.it - E-mail: info@mengazzoli.it

Iscritta a Registro Imprese di Mantova N. Iscrizione 01693940205
REA Mantova 175598 P.IVA IT01693940205 C.F. 01693940205



Aceto di vino aromatizzato al lampone da uve da
agricoltura biologica, 250ml Mengazzoli/
Organic raspberry Flavoured Wine Vinegar

Rev.Modello 01 del 13/04/2011
COD.EAN: 800514001674
COD.ARTICOLO: ZSMN025LM--MN00QMTI6

Scheda articolo n° 206 rev. 00

CARATTERISTICHE ORGANOLETTICHE, CHIMICHE E FISICHE DEL PRODOTTO: ORGANOLEPTICAL, CHEMICAL AND PHYSICAL FEATURES OF THE PRODUCT:

Aspetto:	Limpido	Aspect:	Limpid
Consistenza:	Liquido	Consistency:	Liquid
Colore:	Rosso rubino intenso	Color:	Deep red
Odore:	Tipico aromatico, profumo di Lampone	Scent:	Typical aromatic, raspberry smell
Sapore:	Tipico aromatico, agrodolce, fruttato, rotondo, sapore Lampone.	Taste:	Typical aromatic, bittersweet, fruity, round, raspberry flavour.

PARAMETRI CHIMICI MEDI: AVERAGE CHEMICAL PARAMETERS:

Proprietà - Parameters	Metodo - Method	Unità - Units	Target	Toll. +/-
Densità - Density (20°c)	M.A.F. off. Method	Kg/l	1,02	+/- 1%
Titolo Alcolometrico - Alcoholic strenght	M.A.F. off. Method	% V / V	0,1	1,5 max.
Acidità totale - Total Acidity	M.A.F. Off. Method	g/100ml.	6	6% min.
Anidride Solforosa Sulphur dioxide (SO ₂)	M.A.F. off. Method	mg/l	<10	10 max.

Commento: I parametri espressi in tabella possono avere alcune variazioni pur identificando il medesimo prodotto. Questo deriva dalle caratteristiche delle materie prime che sono soggette alle annate di produzione e a molti fattori ambientali.

Comments: These parameters could vary though the product is the same. That's because of the features of the raw materials which can change following the production years and the environment features and changes.

PARAMETRI MICROBIOLOGICI: MICROBIOLOGICAL PARAMETERS:

Proprietà - Parameters	Metodo - Method	Unità - Units	Toll
Aceto Bacter	Bacterial culture mediums	0 ute/ml	Presenza - Presence
Lieviti - Yeast	Bacterial culture mediums	0 ute/ml	Presenza - Presence

Acetificio Mengazzoli S.n.c. di Mengazzoli Giorgio. &C.

- Via della Costituzione, 41/43 - I 46010 Levata di Curtatone (MN)
Phone +39 0376 47444 - +39 0376 290228 - Fax +39 0376 478231

Web site: www.mengazzoli.it - E-mail: info@mengazzoli.it

Iscritta a Registro Imprese di Mantova N. Iscrizione 01693940205
REA Mantova 175598 P.IVA IT01693940205 C.F. 01693940205



Aceto di vino aromatizzato al lampone da uve da
agricoltura biologica, 250ml Mengazzoli/
Organic raspberry Flavoured Wine Vinegar

Rev.Modello 01 del 13/04/2011
COD.EAN: 800514001674
COD.ARTICOLO: ZSMN025LM--MN00QMTI6

Scheda articolo n° 206 rev. 00

CONTROLLI - ANALYSIS AND CONTROLS:

<p>Materie prime :</p> <p><u>Vino:</u></p> <ul style="list-style-type: none">· Analisi preventiva su campione prima dell'acquisto..· Analisi interna ed esterna di conferma al momento dell'introduzione in azienda	<p><u>Raw Material</u></p> <p><u>Wine:</u></p> <ul style="list-style-type: none">· The essential parameters are checked before being processed.· Internal and external control in order to confirm the compliance when goods enter the factory
<p><u>Analisi interne:</u></p> <ul style="list-style-type: none">- In ogni produzione, sulla massa totale vengono controllati i parametri identificatori del prodotto. Viene ripetuta l'analisi dell'acidità sul primo campione imbottigliato.	<p><u>Internal Controls:</u></p> <ul style="list-style-type: none">- In each production stage, the main parameters are checked on the whole bulk. The acidity is analysed again on the first bottle filled.
<p><u>Analisi esterne:</u></p> <ul style="list-style-type: none">- Analisi per la gestione delle fermentazioni, delle chiarifiche, degli invecchiamenti, per la determinazione dei tagli e, quando rese utili, per ulteriori conoscenze	<p><u>External Controls:</u></p> <ul style="list-style-type: none">- Analysis to manage of fermentations, of clarifications, of ageing to determine the cuts and for further knowledge.
<p><u>Controlli Materiali di imballo:</u></p> <ul style="list-style-type: none">- Controlli visivi di conformità oggettiva al momento dello scarico e dell'utilizzo in base ai requisiti determinati a priori da parte del cliente, della direzione, della produzione e del fornitore.- Analisi esterne in caso di incongruità nei primi controlli.	<p><u>Packing materials:</u></p> <ul style="list-style-type: none">- Visual checking of the packaging material, while unloaded and utilized, to verify the compliance with the requirements of the customer, of the manager, of the production department and finally of the supplier, as well.- An external checking is made in case of incongruity during the first inspection.
<p><u>Controllo imbottigliato:</u></p> <ul style="list-style-type: none">- Controllo che il prodotto finito sia conforme ai requisiti: Viene eseguito in momenti diversi durante la lavorazione, e per tutto il periodo dagli operatori che svolgono le funzioni dell'imbottigliamento.	<p><u>Bottling stage:</u></p> <ul style="list-style-type: none">- The end product has to meet all the quality and packing requirements so this checking is carried out during the production in different place by the operators working on the bottling line.

Si dichiara che la **Ns. Azienda** applica un piano di autocontrollo (riferimento metodologia HACCP) in conformità al Reg. CE 852/2004.

Dichiara inoltre di non utilizzare materie modificate geneticamente sia come materie prime che come ausiliari di lavorazione.

We do declare that our company applies an auto-checking sanitary plan (ref. HACCP method) in compliance with the Reg. CE 852/2004.

We also declare that we DO NOT use genetically modified raw materials nor genetically modified ingredients.

Acetificio Mengazzoli S.n.c. di Mengazzoli Giorgio. &C.

- Via della Costituzione, 41/43 - I 46010 Levata di Curtatone (MN)
Phone +39 0376 47444 - +39 0376 290228 - Fax +39 0376 478231

Web site: www.mengazzoli.it - E-mail: info@mengazzoli.it

Iscritta a Registro Imprese di Mantova N. Iscrizione 01693940205
REA Mantova 175598 P.IVA IT01693940205 C.F. 01693940205



Aceto di vino aromatizzato al lampone da uve da
agricoltura biologica, 250ml Mengazzoli/
Organic raspberry Flavoured Wine Vinegar

Rev.Modello 01 del 13/04/2011
COD.EAN: 800514001674
COD.ARTICOLO: ZSMN025LM--MN00QMTI6

Scheda articolo n° 206 rev. 00

CALCOLO PESI CONAI:

VETRO-GLASS	250 grammi/unità di vendita Grams per unit of sale
PLASTICA-PLASTIC	4,5 grammi/unità di vendita 0 Grams per unit of sale
CARTA- PAPER	13,62 grammi/unità di vendita Grams per unit of sale
LEGNO- WOOD	0 grammi/unità di vendita 0 Grams per unit of sale
FERRO-IRON	0 grammi/unità di vendita 0 Grams per unit of sale
ALLUMINIO-ALUMINIUM	4 grammi/unità di vendita 4 Grams per unit of sale

PACKAGING

Tappo: Cap:	Dimensioni - dimensions: D 31,5 x 18 mm Materiale - material: alluminio Colore - color: Oro Peso - weight: 4 g	D 31,5 x 18 mm aluminium Gold 4 g
Capsula: Foil Cap:	Dimensioni - dimensions: 33 x 45 mm Materiale - material: PVC Colore - color: Nero Peso - weight: 2,5 g	33 x 45 mm PVC Black 2,5 g
Bottiglia: Bottle:	Tipo - Type: Marasca 250 ml Dimensioni - dimensions: H 212 mm x 45 mm x 45 mm Materiale - material: Glass Colore - color: Neutral few transparent Peso - weight: 250 g.	Marasca 250 ml H 212 mm x 45 mm x 45 mm Vetro Neutro trasparente 250 g.
Etichetta: Label:	Dimensioni - dimensions: Fronte: H. 120 mm. x 70 mm. Retro: H 120 mm x 37 mm. Materiale - material: Auto-adhesive paper Colore - color: 4 Quadricromia Peso - weight: 2 gr. Stampa - Print: Positive / Negative	Front: H. 120 mm. x 70 mm. Back: H 120 mm x 37 mm. Carta auto-adesiva 4 Quadricromia 2 gr. Positiva / Negativa
Fardello: Master:	Dimensioni - dimensions: H 214 mm x 143 mm. x 190 mm Materiale - material: Cartone Peso - weight: 151 gr.	H 28 cm x 13,5 cm. x 19,3 cm Cardboard 151 gr.
Interfaldia: Interlayer:	Dimensioni - dimensions: 115 cm x 70 cm Materiale - material: Paper Qualità - Type: FFF222B Quantità - Quantity: 6 per Pallet Peso - weight: 280 g	115 cm x 70 cm Carta FFF222B 6 per Pallet 280 g

Acetificio Mengazzoli s.n.c.

Acetificio Mengazzoli S.n.c. di Mengazzoli Giorgio. &C.

- Via della Costituzione, 41/43 - I 46010 Levata di Curtatone (MN)
Phone +39 0376 47444 - +39 0376 290228 - Fax +39 0376 478231

Web site: www.mengazzoli.it - E-mail: info@mengazzoli.it

Iscritta a Registro Imprese di Mantova N. Iscrizione 01693940205
REA Mantova 175598 P.IVA IT01693940205 C.F. 01693940205